đóng rắn, XD cure period chu kỳ bảo  
dưỡng, ONSX pot life thời gian còn sử

dụng (keo dán)

abblasen vt KTH\_NHÂN blow off xả ra, thổi ra

Abblasventil nt CNSX bleeder van bảo vệ, TH\_LựC blow valve van xả

Abblättern nt CNSX scaling sự bóc vỏ, KT\_DỆT peeling sự lột da, sự tước vỏ, sự tróc vỏ

abblättern vt CNSX scale tróc vỏ, bóc vỏ

abblättern vi XD chip, peel, spall bào, chẻ, bi bóc vỏ, got vỏ, đập vò

Abblend- pref KT\_ĐIỆN, ÔTÔ dimmed, dipped đươc làm mờ, được nhúng

abblenden vt FOTO stop down chắn sáng

abblenden vi KT\_ĐIỆN dim mờ đi, tối đi

Abblendlicht nt ÔTÔ dimmed headlight (Anh), dipped beam, dipped headlight (Mỹ), passing light (Mỹ) đèn chiếu gần, đèn mờ

Abblendschalter m KT\_ĐIỆN dimmer  
switch công tắc điều chinh độ sáng

abböschen vt XD batter, slant, slope tạo mặt nghiêng, tạo mặt dốc

Abbrand m KTH\_NHÂN burnout sự cháy hết, sự cháy hoàn toàn

Abbrechen nt CN\_HOÁ breaking sự gãy, sự võ

abbrechen vt XD demolish phá huỷ (ngôi nhà), M\_TÍNH abort, cancel huỷ, bỏ, SỨ\_TT break off (Anh), cap làm vỡ, làm gãy; làm nắp, Đ\_KHIỂN, DHV\_TRỤ abort huỷ bỏ, V\_THÔNG terminate kết thúc (chương trình)

Abbrechen des Flaschenbodens nt

SỨ\_TT breaking-off of base sự vỡ đáy

Abbrems- pref DHV\_TRỤ retardation, retro­grade (thuôc) đi châm, đi lùi

abbremsen vt HOÁ, DHV\_TRỤ retard làm chậm, làm trễ (electron, tàu vũ trụ)

abbremsen vi V\_LÝ decelerate giảm tốc, hãm lai

abbremsend adj V\_LÝ decelerated bị giảm tốc, DHV\_TRỤ retrograde lùi

Abbremsorbit m DHV\_TRỤ retrograde orbit quỹ đạo lùi

Abbremsrakete f DHV\_TRỤ retardation rocket tên lửa hãm

Abbremsung f Cổ, V\_LÝ deceleration sự giảm tốc, sự hãm lại

Abbremszeit /"M\_TiNH stop time thời gian dừng

Abbrennbürste fxD breaker point điểm gãy

abbrennen vt HOÁ deflagrate làm bùng cháy (không nổ)

Abbrennschweißen nt XD flash welding sự hàn chảy giáp môi

abbrôckeln vti XD crumble away làm vụn ra, làm rời ra, vụn ra, rời ra

Abbruch m M\_TÍNH abort, hang-up, termi­nation, cancel sư huỷ, sự treo, sự kết thúc, V\_THỎNG disconnection sự ngắt, sự không nối kết

Abbruchabfall m P\_L1ỆU demolition waste, rubble chất thải phá nổ, đất đá vun, XD demolition waste đất đá thải do phá huỷ

Abbruchbedingung /'D\_KH1ỂN truncation condition điều kiện cat cut

Abbruchfehler m M\_TÍNH truncation error lỗi cắt cụt

Abbruchhöhe f VTH K critical altitude độ cao tới hạn

Abbruchkolonne fxD breakdown gang đội sửa chữa hỏng hóc

Abbruchmaterial nt P\_LIỆU demolition waste, rubble chất thải phá nổ, đất đá vụn, XD demolition waste đất đá thải do

phá huỷ (công trình)

Abbruchzustand m Đ\_KHIỂN truncation condition điều kiện cắt cụt

abbrühen vt NH\_ĐỘN(Ỉ scald nấu, đun sôi, hấp

ABC v\_tắt (automatische Helligkeitsregelung) TV ABC (automatic brightness control) (sự) điều chính độ chói tự động

ABC-Hubschrauber m VTHK ABC helicop­ter, advanced blade concept helicopter trực thăng ABC, trực thăng lá cánh quạt hướng về phía trước

Abdachen nt CNSX pointing sư gia công

côn (bánh răng)

abdachen vt CNSX point gia công côn

(bánh răng)

abdämmen vt KTC\_NƯỚC block off chặn,

Abdichtungsmittel nt XD sealant chất bít kín, chất trám kín

Abdrehen nt CNSX dressing, truing sự chinh, sự nắn sửa (đá mài)

abdrehen vt CNSX dress nắn sủa, chinh đúng (vật mài), true chỉnh đúng (đá mài), KTC\_NƯỚC turn off khoá, tắt, đóng (vòi

nước)

Abdrehvorrichtung f CT\_MÁY truing attachment, turning attachment đồ gá sửa, đồ gá hiệu chuẩn

Abdrift /'VTHK (chuyển động về phía biên máy bay) ÔN\_BIÊN, DHV\_TRỤ drift sự trôi, sự dạt (tàu vũ trụ)

Abdriftbereich m Đ\_TỬ drift region miền trôi

Abdriftwinkel m VTHK drift angle góc dạt, VT\_THUỶ leeway angle góc dạt

Abdrosselung/"VTHK stall trạng thái dứt dòng, trạng thái thất tốc (máy nén, động cơ tua bin)

Abdruck m IN impression bản ỉn, CNSX mold (Mỹ), mould (Anh) khuôn, khuôn đúc

abdruckbares Zeichen nt IN printing character kỷ tư in ra được

Abdruckbarkeit /MN printability tính in ra được, khả năng in ra được

Abdrũcksignal nt Đ\_SẮT backing signal tín hiệu lùi

Abdriickversuch m CT\_MÁY hydraulic test phép thử thuỷ lực

Abduktion /'C\_THÁI abduction sự giọng

Aberration /‘LJUM, Q\_HỌC, VLI)\_ĐỘNG aberration quang sai

Aberrationskreis m Q\_HỌO circle of aber­ration vòng quang sai

Abfackeln nt D\_KHÍ flaring đuốc dầu khí, sự cháy khí đốt (do đốt bỏ)

abfackeln vt NH\_ĐỘNG burn off đốt cháy, làm bùng cháy

Abfall m P\_LIỆU junk chất thải, phế liệu, XD tailings phần thải, chất thải, Đ\_TỬ fall- off sự sụt (điện áp), KT\_Đ1ỆN drop sự sụt (điện áp), TH\_LựC fall sư hạ (mức nước), cơ junk, scrap phế liệu, phê thải, GIÂY waste phế liệu, phế thải, CH\_LƯỢNG scrap phê liêu, phế thải, B\_BÌ garbage (Mỹ), rubbish (Anh) rác rưởi, đồ bỏ đi, KTC\_NƯỚC refuse,

spillage chát thải, rác băn, sự chảy tràn Abfallablauf m KTH\_NHÂN waste outlet đầu ra chất thải

Abfallagerung f P\_L1ỆU waste storage nơi chứa chất thải, kho phế liệu

abfallarme Technologie /MMilỆU clean technology, low-waste technolgy công nghệ sạch, công nghệ ít chất thải

Abfallaufbereitung f P\_LIỆU, ÔNMT waste

recovery sự thu hồi chất thải

Abfallausgrabung f KTH\_NHÂN disintern- ment of waste sự khai quật chất thải

Abfallbecken der Sortiermaschine nt

SỨ\_TT grader waste pond bé lắng chất thải qua máy tuyên chọn

Abfallbehälter m P\_LIỆU garbage can (Mỹ), rubbish bin (Anh), waste container thùng đựng rác, thùng dưng chất thải, KTH\_NHÂN waste canister thùng chất thải

(đê chôn vĩnh viễn)

Abfallbehandlung f P\_LIỆU waste process­ing, waste treatment sự xử lý chất thải

Abfallbeseitigung /■ P\_L,IỆU refuse disposal, waste disposal sư khử bỏ chát thải, sư vứt bỏ chất thải, KTC NƯỚC waste disposal sự xử lý chất thải

Abfallbeseitigungsunternehmen nt

P\_LIỆU waste disposal company hãng vứt bỏ chất thải

Abfallbörse /■p.LIỆU waste exchange mar­ket thị trường trao đoi chát thải

Abfallbrennstoff m P\_LIỆU waste fuel nhiên liệu phế thải

Abfallcontainer m P\_LIỆU caster-equipped container thùng rác có bánh xe

Abfalldeponie f KTC\_NƯỚC refuse dump bãi chất thải, bãi phê thải

Abfalldesinfektion /■p\_LIỆU waste disin­fection sự tẩy uế chất thải

Abfallen nt KT\_ĐIỆN drop-out sự sụt áp, TV decay sự rã hình

abfallen vi XD sink chìm, lún, slope dốc nghiêng (địa hình), M\_TÍNH decay phân rã, VT\_THUỶ bear away cuốn đi, fall off không

ăn lái (thuyền buồm, do gió)

abfallende Flanke f Đ\_TỬ trailing edge sườn sau (của các xung) mg and dosing machine máy đóng gói và đinh liêu lương

Abfüll- und Kappenaufsetzmaschine f

B\_BÌ filling and capping machine máy nap đầy và đóng nap

Abfüll- und Siegelmaschine f B\_BÌ filling and sealing machine máy nạp dầy và bít kín

Abfüll- und Versiegelungseinheit für Beutel f B\_BÌ sachet form fill seal unit thiết bị nạp đầy và bít kín dạng túi

Abfüllung in Kartons f B\_BÌ bag-in-a-box packaging sự dóng bao đinh lương vào hộp cactông

Abfüllung in Säcke von Hand f B\_BÌ

hand bagging sự bao gói bằng tay

Abfüllvorrichtung f CNT\_PHẨM dispenser cơ cấu đong,' máy tư đông rót, ông đinh lượng

Abfüllwaage /'T\_BỊ bag-filling scale, dis­pensing scale cân đóng bao định lượng, B\_BÌ checkweighing machine máy cân kiểm tra

Abgabeseite f CT\_MÁY discharge side phía dỡ tải

Abgang m, ÔTÔ, V\_THÔNG, V\_TẢ1 originat­ing, outgoing, output sư khởi hành, sự xuất phát, sư ra đi

Abgangsverkehr m V\_THÔNG originating traffic, outgoing traffic lưu lượng (gửi) đi, VTAI originating traffic lưu lương vân tải khởi đầu

Abgangswelle f ỒTÔ output shaft true ra

(hộp giảm tốc)

Abgas nt CNSX waste gas khí thải,

KT\_LẠNH flue gas khí ông khói, KTH\_NHÂN off-gas, waste gas khí loai bỏ, khí thải, ÔTÔ emission, exhaust gas khí xả, khí phát tán, VTHK emission khí phát tán, exhaust khí xả (động cơ, cơ cấu truyền động), cơ exhaust khí xả, V\_IiÝ flue gas khí xả, khí ông khói, NH\_ĐỘNG exhaust gas, flue gaế khí xả, khí ông khói, ÔNMT exhaust gas, waste gas khí xả, khí thải

Abgasanlage f ÔTÔ exhaust system hê thông xả khí

abgasarmes Gemisch nt ÔTÔ lean mixture hỗn hợp nghèo

Abgasausstromoffnung f cơ exhaust gate cửa xả khí

abgasbeheizt adj cơ exhaust-operated vận hành bằng khí xả

Abgasduse /'VTHK exhaust nozzle miệng xả, vòi phut khí xả

AbgasdủsenverschluBstủcke nt pl VTHK exhaust nozzle breeches các phần đuôi miệng xả

Abgasentschwefelung f P\_LIỆU waste gas desulfurization (Mỹ), waste gas desulphuriza­tion (Anh) sự khử lưu huỳnh ở khí thải

Abgasfilterung /■ NH\_ĐỘNG exhaust gas cleaning sự làm sạch khí thải

Abgasgeháuse nt VTHK exhaust case vỏ khí xả

abgasgetrieben adj cơ exhaust-operated được vận hành bang khí xả

Abgasgewicht nt cơ exhaust weight trọng lượng khí xả

Abgaskatalysator m ÔTÔ catalytic convert­er (Anh), catalytic muffler (Mỹ), catalytic silencer (Anh) bộ chuyên đổi xúc tác, bộ tiêu ảm xúc tác, bộ giảm ảm xúc tác

Abgaskondensator m KTH\_NHÂN off-gas condenser bô ngưng tụ khí thải

Abgaskonus m VTHK exhaust cone phần vỏ côn của ông xả

Abgaskrủmmer m cơ exhaust manifold ống gom khí xả, Ống xả, Ống thải

Abgasleitung f CNSX exhaust duct ông xả đông cơ, ÔTÔ, VTHK exhaust pipe ống xả,

Cơ exhaust conduit, exhaust pipe ống dẫn xả, ông xả, NH\_ĐỘNG, VT\_THUỶ exhaust pipe ông khi xả, ông khí thải

Abgasmeílgerảt nt T\_BỊ waste gas meter máy đo khí thải

Abgasmefistrecke f KT\_LẠNH flue gas test section phần thử khí ông khói

Abgaspriifgerat nt cơ exhaust gas analyser (Anh), exhaust gas analyzer (Mỹ) máy phân tích khí xả

Abgasreinigung f P\_L1ỆU waste gas clean­ing sự làm sạch khí thải, NH\_ĐỘNG exhaust gas cleaning sự làm sạch khí xả

Abgasreinigungsanlage f KTA\_TOÀN flue gas cleaning installation thiết bị làm sạch khí thải